



Совет Безопасности

Distr.: General
12 December 2016
Russian
Original: French

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1718 (2006)

Вербальная нота Постоянного представительства Бенина при Организации Объединенных Наций от 9 декабря 2016 года на имя Председателя Комитета

Постоянное представительство Республики Бенин при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией [1718 \(2006\)](#), и имеет честь настоящим препроводить доклад Бенина об осуществлении резолюций Совета [1718 \(2006\)](#), [1874 \(2009\)](#), [2094 \(2013\)](#) и [2270 \(2016\)](#) (см. приложение).



**Приложение к вербальной ноте Постоянного
представительства Бенина при Организации Объединенных
Наций от 9 декабря 2016 года на имя Председателя Комитета**

**Доклад Бенина об осуществлении резолюций Совета
Безопасности, касающихся Корейской Народно-
Демократической Республики**

31 октября 2016 года

Подписав и ратифицировав, соответственно, 7 июля 1968 года и 30 октября 1972 года Договор о нераспространении ядерного оружия, Бенин тем самым подтвердил свою приверженность делу нераспространения ядерного оружия. Страна активно участвует в работе по проведению обзора хода осуществления Договора, которая, по его мнению, имеет большое значение для коллективной безопасности. Бенин также подписал и ратифицировал Пелиндабский договор, вступивший в силу в 2009 году и сделавший Африку зоной, свободной от ядерного оружия. Кроме того, он является активным членом Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), выступая в его рамках за использование атомной энергии исключительно в мирных целях.

С учетом этого принятие Советом Безопасности резолюций [1718 \(2006\)](#), [1874 \(2009\)](#), [2094 \(2013\)](#) и [2270 \(2016\)](#) в знак осуждения Корейской Народно-Демократической Республики за проведение ею ядерных испытаний было с удовлетворением воспринято Бенином, который является демократической страной, приверженной соблюдению своих международных обязательств и идеалам и ценностям Организации Объединенных Наций.

В этой связи Бенин полностью поддерживает решения, содержащиеся в вышеуказанных резолюциях, и обеспечивает их неукоснительное соблюдение.

1. Запрет на осуществление операций

Бенин и Корейская Народно-Демократическая Республика не поддерживают никаких контактов ни на двустороннем, ни на многостороннем уровне.

Таким образом, введенный Советом Безопасности запрет (резолюция 2270/2016) на сотрудничество с Корейской Народно-Демократической Республикой и на оказание поддержки должностным лицам ее правительства, дипломатам, представителям правительства или любым другим лицам, действующим в качестве представителей правительства этой страны, к Бенину не относится.

Кроме того, между этими двумя странами не существует никаких связей в экономической, финансовой или банковской сферах. Следовательно, Бенин соблюдает введенный Советом Безопасности в соответствии с вышеупомянутыми резолюциями запрет на осуществление любых финансовых операций, любую передачу технологий и на получение от этой страны или оказание ей любой помощи.

2. Запрет на поставки оружия и других средств

В последние годы, в частности после падения революционного режима и проведения в феврале 1990 года Национальной конференции здоровых сил общества, обеспечившей переход Бенина к демократии, Бенин не осуществляет никаких операций по передаче оружия, поставляемого из Корейской Народно-Демократической Республики или предназначенного для нее.

Таким образом, запрет на передачу боевых танков, боевых бронированных машин и любых других артиллерийских систем, военных кораблей, ракет и связанных с ними материалов, отношения к Бенину не имеет.

3. Меры, касающиеся запрета на въезд на территорию страны

В связи с мерами запрета на въезд на территорию страны или транзит через нее следует отметить, что между Бенином и Корейской Народно-Демократической Республикой не существует воздушных или морских линий связи и что в Бенине нет портов приписки морских судов, а его аэропорты и морские порты не используются в качестве пунктов транзита для воздушных и морских судов, следующих из Корейской Народно-Демократической Республики или направляющихся в нее.

Таким образом, введенные Советом Безопасности меры, направленные на предотвращение поставки, продажи или передачи, прямо или косвенно, в Корейскую Народно-Демократическую Республику, через территорию Бенина, или с использованием морских или воздушных судов под его национальным флагом, отношения к Бенину не имеют.

4. Запрет на экспорт любых природных ресурсов и полезных ископаемых

Бенин не осуществляет с Корейской Народно-Демократической Республикой никаких операций с каким бы то ни было минеральным сырьем. Поэтому запрет на такие операции, содержащийся в резолюции [2270 \(2016\)](#) Совета Безопасности, отношения к Бенину не имеет.

В целом Бенин не поддерживает с Корейской Народно-Демократической Республикой никаких контактов, будь то на официальном уровне или по линии частного сектора, и не оказывает этой стране никакого содействия.